



IN - FORMARSE

Revista de In-formación y cultura humanística / Octubre de 2015, Año XIII no. 52

I 52

AMICITIA ET EDUCATIO

How to Evangelize Culture

UN VIAJE A LAS TIERRAS

DE LA AMISTAD

En un recorrido a través de la historia

LA AMISTAD

EN STAR WARS

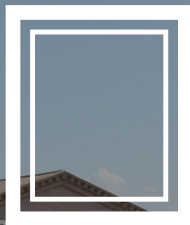
Enseñanzas que trascienden la pantalla





SUMARIO

IN-FORMARSE | No. 52



Vista de los Foros Imperiales
desde el Campidoglio, Roma

ARTÍCULOS

- 03 Editorial** POR JOSÉ ENRIQUE OYARZÚN, L.C.
-
- 04 The arrow and the song**
Poem about friendship BY H. W. LONGFELLOW
-
- 05 C.S. Lewis on Friendship in “The Four Loves”**
Perfect by Charity. BY JHON KIM, L.C.
-
- 08 Viaje por las regiones del tesoro**
Un recorrido a través de la amistad. POR ANTONIO HERRERO, L.C.
-
- 16 Amicitia et Educatio**
How to Evangelize Culture. BY TIMOTHY KEARNS
-
- 20 La amistad en tiempos de Facebook**
Nuevos retos, nuevas oportunidades. POR JORGE ENRIQUE MÚJICA L.C.
-
- 22 La amistad en Star Wars**
Grandes amistades de una gran serie. POR MONIQUE VILLEN
-
- 26 Más allá de “la amistad en Aristóteles”**
Cómo reconocer al amigo verdadero. POR LUIS F. HERNÁNDEZ, L.C.
-
- 30 Proverbial amistad episcopal**
Epitafios de Gregorio Nacianceno. POR LOUIS DESCLÈVES, L.C.

En portada:

**Retrato de dos amigos,
Jacomo Pertomo, 1520**

Equipo de trabajo

Coordinador: LUIS F. HERNÁNDEZ, L.C.

Diseñador / Editor: MARIO SANDOVAL, L.C.

Revisores:

ISMAEL GONZÁLEZ, L. C.
ERIC GILHOOLY, L. C.

Editorial:

JOSÉ OYARZÚN, L.C. (Italia)

Colaboradores:

LOUIS DESCLÈVES, L.C. (Italia)
TIMOTHY KEARNS (Estados Unidos)
JHON KIM, L.C. (Estados Unidos)
ANTONIO HERRERO, L.C. (México)
JORGE ENRIQUE MÚJICA, L.C. (Italia)
LUIS F. HERNÁNDEZ, L.C. (Italia)
MONIQUE VILLEN (España)
ALEJANDRO PÁEZ, L.C. (Italia)

Contacto, comentarios y subscripción:

Contact, comments & subscription:

in-formarse@outlook.com

LA AMISTAD: UN VALOR UNIVERSAL

«La amistad es lo más necesario para la vida». Esta conocida frase de Aristóteles pone de manifiesto la trascendencia de uno de los valores más apreciados por los hombres a través de la historia. Por eso este número de In-formarse, en línea con su deseo de acoger todo lo que es humano, ha querido dedicar una serie de artículos para reflexionar sobre la amistad.

La trascendencia de este valor se ve con claridad en los variados escritos que constituyen el número de la revista. Basados en autores de diverso momento histórico y de diferente género, se vuelve una y otra vez a destacar la excelencia de la amistad, tan necesaria para ser auténticamente humanos. →

En efecto, se puede decir que el hombre que no ha experimentado la amistad no se ha desarrollado plenamente. El valor de la amistad encierra en sí misma el conocimiento y la aceptación del otro, la búsqueda del bien del amigo, la comprensión, la cercanía, la fidelidad, la lealtad, la posibilidad de compartir lo más íntimo de nuestros pensamientos y deseos,... Con razón la Sagrada Escritura afirma que “el amigo fiel es seguro refugio, el que le encuentra, ha encontrado un tesoro” (Ecl. 6, 14) y Horacio define al amigo como “dimidium animae meae” (*Odas*, 1, 3, 8).

Se puede decir que las reflexiones y las palabras nunca son suficientes para expresar la profundidad y la amplitud de este valor.

« LA AMISTAD ES LO MÁS NECESARIO PARA LA VIDA »

En el “Viaje por el país del tesoro” se ven los esfuerzos de la antigüedad clásica por profundizar en la amistad, hasta la llegada del cristianismo que eleva este valor humano. Así lo pensaba C.S. Lewis para quien la caridad cristiana asume y eleva a una nueva dimensión el valor universal de la amistad. Y es precisamente la caridad la que, en el esfuerzo por llevar a cabo la misión de formar apóstoles, nos lleva a buscar ser amigos de aquellos que nos son confiados. La caridad, por tanto, abre los horizontes de la amistad invitándola a convertirse en interés sincero por el bien de todos y a superar el peligro de ser excluyente.

En la cultura actual donde “el primer lugar está ocupado por lo exterior, lo inmediato, lo visible, lo rápido, lo superficial, lo provisorio” (cf. EG, 62), la amistad auténtica se convierte en un desafío. Así nos lo muestra el artículo “La amistad en los tiempos de Facebook”. →

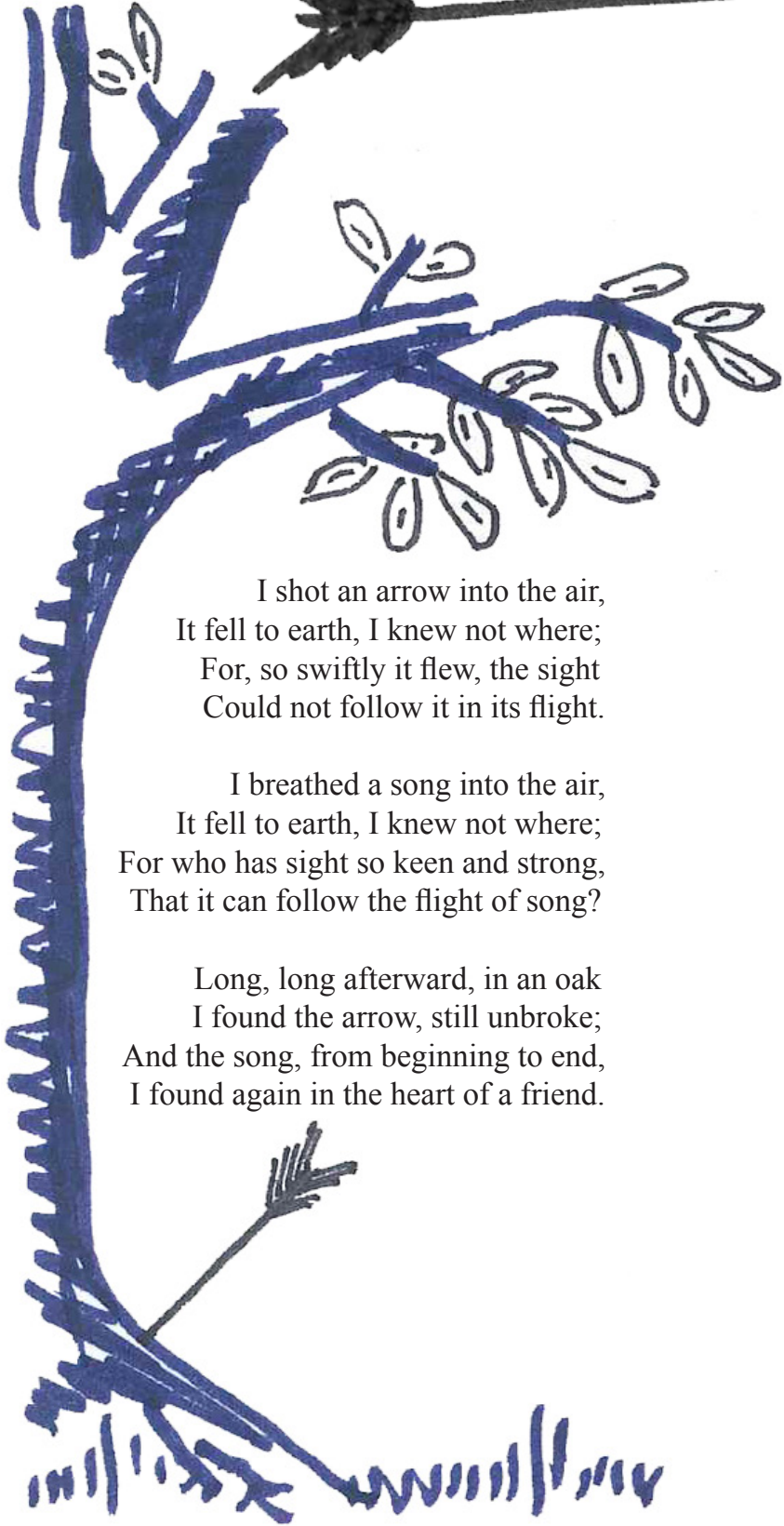
En este contexto de desafío adquieren especial valor los ejemplos: en primer lugar el ejemplo histórico de la proverbial amistad episcopal entre san Gregorio Nacianceno y san Basilio de Cesarea; pero también los ejemplos del tercer arte, como “La amistad en Star Wars” obra que ha tenido una amplia difusión en sus diversa secuelas.

En definitiva, estas páginas nos recuerdan que si se aspira a una vida plena y sazónada, es necesario cultivar la amistad auténtica, pues “sin amigos nadie querría vivir, aun cuando poseyera todos los demás bienes” (cf. Arist. *Ética a Nicómaco*).

Por **Enrique Oyarzún, LC**

THE ARROW AND THE SONG

By Henry Wadsworth Longfellow



I shot an arrow into the air,
It fell to earth, I knew not where;
For, so swiftly it flew, the sight
Could not follow it in its flight.

I breathed a song into the air,
It fell to earth, I knew not where;
For who has sight so keen and strong,
That it can follow the flight of song?

Long, long afterward, in an oak
I found the arrow, still unbroke;
And the song, from beginning to end,
I found again in the heart of a friend.

HENRY WADSWORTH

LONGFELLOW was an American poet who lived for most of the 19th century. It is especially fitting that he should be as “Chorus to this story” that tells of friendship in its many forms, since he has come to be known to generations after him as one of five, the five Fireside Poets.

These were men who forged a fellowship among themselves using their words for bonds. Bryant, Longfellow, Lowell, Whittier and Holmes would become household names to all lovers of poetry of their time.

They formed, as it were, the Inklings ante litteram. They found in each other not only glad companionship and intellectual stimulus but also, and perhaps most importantly for men or their craft, the proper shrine for their creations.

Nowhere better than in “The Arrow and the Song” is this idea set to words. Great poems shine in their own right, but they shine brightest when they reflect the benevolent sparkle that is found in the eye of a friend.

*This introduction was written by Alejandro Páez, LC

C.S. LEWIS on Friendship in “The Four Loves”

By John Kim, L.C.



Amor and Psyche by Antonio Canova, Louvre

The word “love” has a wide range of meanings. People use it to refer to love between parents and children, friends, spouses, love of God and neighbor, and so forth. Pope Benedict XVI in his encyclical *Deus Caritas Est* asks a question: are these different types of love ultimately a connected, single reality, or are they different realities united only by the same term “love”? This article attempts to shed light on this question with a special focus on love between friends, following the thought of C.S. Lewis.

Lewis wrote a book entitled “The Four Loves” which was published in 1960. The four loves consist of three natural loves (affection, friendship, and *eros*) and one supernatural love (charity). When he talks about friendship, he distinguishes it from some other concepts that people confuse it with. For example, people sometimes confuse friendship with homosexual love. This, Lewis argues, is not true for a number of reasons. First, erotic lovers are normally face to face, talking to one another about their love. In contrast, friends are often side by side, united by common interests. Second, erotic love is between two persons only, while friendship is open to more. Two friends rejoice when a third member joins them, as long as he is qualified as their friend.



C.S. Lewis aged 50

Friendship is also distinguished from companionship. Not all companions are friends. Friendship often starts when some of the companions discover that they have common interest, insight, or taste. When someone discovers a friend, Lewis continues, his typical expression would be, "What? You too? I thought I was the only one."

Ancient authors, such as Aristotle and Cicero, considered friendship as probably the most fully human of all the loves and a school of virtues. The modern world, in contrast, tends to undervalue friendship. Pope Francis, in his encyclical *Laudato Si*, 47, says the following: "Real relationship with others, with all the challenges they entail, now tend to be replaced by a type of internet communication which enables us to choose or eliminate relationship at whim, thus giving rise to a new type of contrived emotion which has more to do with devices and displays than with other people and with nature."

Lewis gives various reasons for the scarcity of friendship in his days. One of these reasons is 19th century Romanticism, a movement that exalted sentiments. This observation is timely today, since the contempo-

rary culture is influenced by the 1960's Sexual Revolution which also exalted emotions and bodily instincts.

On the contrary, the ancients cherished friendship because it is free from instincts and eminently spiritual. It is a sort of love which one can imagine angels have. If that is the case, could friendship be a synonym of charity, the perfection of all loves? Lewis' answer is no. He gives various reasons, among which I mention only one: authority tends to frown on friendship. Friendship sometimes implies a sort of secession and indifference towards the collective, and this could happen, for example, in a religious community.

If friendship is not as perfect as charity and has downsides, why does the modern world need friendship? It is true that ancients, such as Aristotle and Cicero, valued friendship greatly, but they lived before Christ who gives more weight to charity than to friendship. In fact, the Greek version of the New Testament Greek uses the word *agape* more frequently than the word *philia*. Furthermore, it sometimes looks as if love of friend were an obstacle to charity. For example, when St Augustine experienced sorrow at the death of his friend Nebridius, he drew a moral from it: do not put your heart in a creature (such as a friend) that passes away, but put your heart in God alone.

However, with a great respect for St Augustine, Lewis considers the above-mentioned Augustinian reflection more Neo-Platonic than Christian. Christ did weep at the grave of Lazarus, his close friend. Christ loved all people without excluding anyone, but He also had close friends. The way he treated a crowd is different from the way he treated Lazarus or his disciples. Christ seems to agree with the ancients that friendship is a precious treasure. Despite this fact, Lewis insists that friendship needs to be elevated by charity. What does he mean?

The image of a garden can be enlightening here. A garden needs a gardener who weeds, prunes the fruit trees, and cuts the lawns. Without a gardener, it will no longer be a garden, but a wilderness. Nevertheless, this is not enough. The gardener's contributions will be effective only if nature gives its contributions as well. Without rain, light and heat descending from sky, a garden cannot maintain its beauty. In a similar way, Lewis affirms that our will's contributions to dress the flowering and fruitful natural loves (which include friendship) that grow in our interior gardens will be effective only if God's grace comes down to us. Friend-

ship is not self-sufficient. It could even become dangerous unless it is elevated by charity. Christ had a deep friendship with Peter, but he also told him, “Get behind me, Satan.” These words reveal that Christ loved God more than Peter. Christ knew how to subordinate his human friendship to love of God.

The following number (18) from the Legion’s General Chapter (2015) document entitled *Fraternal Life in Community* can be understood better in this context:

“In itself, friendship is a gift that arises naturally and spontaneously. In a community setting, there can be humanly speaking difficult relationships, which ought to be welcomed with ‘crucified love.’ In other cases, however, a deeper, more gratifying relationship will evolve which, elevated by grace and supernatural charity, develops into the Christian friendship of a consecrated person. It is therefore possible to have companions we know better than others, with whom we get along better and consult more easily—without this relationship ever excluding anyone else.”

Friendship thus needs to be elevated, not replaced, by charity, and this is something that all Christians are called to do, following the example of Christ, our role model.

Pope Benedict also has a similar insight in his encyclical *Deus Caritas Est*, 18:

“Love of neighbor is thus shown possible in the way proclaimed by the Bible, by Jesus. It consists in the very fact that, in God and with God, I love even the person whom I do not like or even know. This can only take place on the basis of an intimate encounter with God, an encounter which has become a communion of will, even affecting my feelings. Then I learn to look on this other person not simply with my eyes and my feelings, but from the perspective of Jesus Christ. His friend is my friend.”

Similarly, in a broader context, Pope Francis talks about the fulfillment that our communion with God and with others brings in *Laudato Si*, 240:

“The human person grows more, matures more and is sanctified more to the extent that he or she enters into relationships, going out from themselves to live in communion with God, with others, and with all creatures. In this way, they make their own that Trinitarian dynamism which God imprinted in them when they were created.”

Returning to the question raised at the beginning, are different types of love, in particular, friendship and charity, a single, connected reality? The three texts cited above indicate that the answer is yes. As Pope Benedict said, we can become friends with everyone by achieving our communion with God; as Pope Francis said, our communion with God and with others brings us fulfillment. Lewis would also agree with their affirmations on the relationship between friendship and charity. Friendship is not self-sufficient and needs to be elevated by charity; charity does not replace friendship, but perfects it.



Charity, Piero del Pollaiuolo, Uffizi Gallery

VIAJE POR LAS REGIONES DEL TESORO

Por Antonio Herrero, L.C.

Todo hombre lleva dentro retales de alma aventurera. Explorar y conquistar son a veces los torrentes por los que se desboca esa pasión. Pero el ímpetu de nuevos lances no sólo impele a surcar mares, vadear ríos, subir montes o, en nuestro tiempo, a dedicarse a los, así llamados, deportes de alto riesgo; también puede adentrarse con intrepidez en los escritos. Ésa es la ilusión de estas páginas: rastrear las pistas de un tesoro por varias regiones del pensamiento, sobre todo grecorromano, sin dejar de lado el sentir cristiano. El terreno por descubrir es el de la amistad; y el tesoro, el buen amigo. Va a ser apenas un reconocimiento del terreno, y no un análisis pormenorizado de cada palmo de tierra.

La amistad en el mundo cultural griego

1. Y nos abrimos al mundo clásico, concretamente a *Grecia*, cuna cultural de Europa y, en la actualidad, por alguna temporada, una de sus amargas pesadillas.

Antes de la *filosofía* sobre la amistad, los griegos vivieron la *poética* —poiética, quizá mejor— de este valor humano. Antes lo practicaron, lo hicieron (*ποιεῖν*); luego lo expresaron en la *poética* de versos épicos. Poética y épica, hermanadas. Sólo en tercer lugar pasaron a *filosofar* sobre la amistad. La práctica antes que la teoría, como un viviente *hýsteron próteron*, tan acorde con el espíritu activo y resuelto de aquellos griegos.

Ahí están los *poemas homéricos*, que se adelantan cerca de tres o cuatro siglos a las consideraciones de Platón y de Aristóteles sobre la amistad. En Homero la *poética* y la *épica* de la amistad se hermanan. Aún emociona y conmociona en la *Iliada* la amistad entre Aquiles y Patroclo. La ira arrasadora del primero se va atemperando poco a poco con la sensibilidad del segundo. Patroclo le pide que combata contra los teucros, pues están a punto de tomar las naves aqueas. Aquiles se niega. Sigue en poder de la ira, protagonista moral de más de la mitad del poema, ocasionada por el rapto de su esclava Briseida a manos de Agamenón. Pero cuando Patroclo, el amigo, le pide sus armas para que los troyanos lo confundan con él, y le solicita así mismo su tropa de mirmidones para salir él, como otro Aquiles, a alejar a los troyanos, Aquiles se doblega, se apea de la ira y accede. Barrunta que Patroclo se encamina a la muerte, que no le puede venir más que de su propio rival: Héctor. Pero el hijo de Peleo admira la amistad que le profesa Patroclo y el gesto de querer aparecer como su *alter ego*, como segundo Aquiles, vestido con su propia armadura. Los mismos troyanos, al ver a Patroclo piensan que el hijo de Tetis «había renunciado a su cólera y había preferido la amistad»¹. La rapsodia XVI es, así, un himno dinámico a la amistad en medio de la guerra. Y en el canto final de la obra, Aquiles, ante Príamo que le pide, suplicante, el cadáver de su hijo, llora «unas veces a su padre; otras, a Patroclo»².

1.- *Iliada*, XVI, 282.

2.- *Ib.* XXIV, 511-512.

ARISTOTELIS DE MORIBVS AD NICOMACHVM LIBRI DECEM.

Græcis Latina eregionē respondent, interprete DIONYSIO LAMBINO: cum eiusdem Annotationibus, & THEOD. ZVINGGERI Scholijs.

LIBER PRIMVS

CAPVT PRIMVM.

Tria veluti prolegomena declarat: Subiectum scilicet philosophiæ Ethicæ: Modum siue rationem eius tractandæ & explicandæ: Qualem auditorem esse oporteat.



Primera página de la Ética a Nicómaco de la edición en griego y latín de 1566

Peleo y Patroclo, el padre y el amigo, respectivamente, quedan poco menos que equiparados en amor. Los lazos de la sangre y los de la amistad, equilibrados: tanto puede la amistad.

En el universo de la *tragedia griega*, destaca la legendaria amistad entre Orestes y Píldes.

En ese hemisferio de la cultura griega, serán luego *Platón* y *Aristóteles* quienes teoricen sobre la amistad, ya ampliamente personificada y escenificada en la literatura. Platón lo hace en *Lisis*, primer esfuerzo de inquisición en la filosofía griega por llegar a «definir» la amistad para acotarla de la simple utilidad que puede ofrecer el amigo. Aristóteles, principalmente en la *Ética a Nicómaco*, ve esta virtud como una de las columnas que sostienen su filosofía ética. En la *Ética a Nicómaco* reserva a la *philia* el libro VIII, sobre todo los capítulos octavo y noveno. En esa reflexión y regla de vida que escribe para su hijo, destaca que la amistad es base de la convivencia humana. Consiste más en amar que en ser amado³. Por eso, la amistad acrisolada no debe cerrarse en el círculo de los aduladores, que recompensan inmediatamente al amigo con la moneda de la alabanza y hasta de la zalamería. La meditación de Aristóteles se proyecta hacia la amistad desinteresada. Sin amistad, no se puede vivir. En la adversidad y en la prosperidad, el amigo es apoyo insustituible: «La presencia de los amigos en la buena fortuna lleva a pasar el tiempo agradablemente y a tener conciencia de que los amigos gozan con nuestro bien. Por eso



Platón y Aristóteles, detalle de la Escuela de Atenas, Rafael Sanzio, Museos Vaticanos

debemos invitarlos a nuestras alegrías, porque es noble hacer bien a otros, y tenemos que rehuir invitarlos a participar en nuestros infortunios, pues los males se deben compartir lo menos posible. Con todo, debemos llamarlos a nuestro lado cuando han de sernos de ayuda»⁴. Particularmente es necesaria su presencia cuando vienen los reveses de la vida: «Los amigos se necesitan en la prosperidad y en el infortunio, puesto que el desgraciado necesita bienhechores, y el afortunado personas a quienes hacer bien»⁵. Como resumen, el Estagirita escribe lapidariamente: «El hombre feliz tiene también necesidad de amigos»⁶. Y concluye el capítulo noveno calificando a estos amigos: «El hombre, pues, si ha de ser feliz, tendrá necesidad de amigos virtuosos». La amistad, como las otras virtudes, tiene en Aristóteles un fin eudaimónico. La ética aristotélica persigue el ideal de la felicidad, y la amistad es una columna que no puede faltar en el edificio de su ética. Si queremos un resumen del pensamiento Aristotélico sobre la amistad, acudamos a esta síntesis que dejaba Pedro Laín-Enteralgo: «En suma la amistad para Aristóteles consiste en querer y procurar el bien del amigo mismo, pero entendido éste como una realización individual de la naturaleza humana y, en definitiva, de la naturaleza universal. La perfección de ésta sería, pues, la meta de la amistad»⁷.

3.- Cf. *Ética a Nicómaco*, lib. VIII, cap. VIII.

4.- *Ib.* Lib. VIII, cap. IX, 1171b 14-24.

5.- *Ib.* Lib. VIII, cap. IX, 1170 a, 13-15.

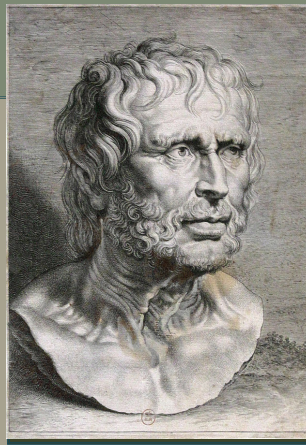
6.- *Ib.*, Lib. VIII, cap. IX, 1170, 17.

7.- *Sobre la amistad*, Madrid, Espasa Calpe, 1985, pág. 42.

En el hemisferio de las letras latinas

2. En el hemisferio latino se produce quizá una inversión: cronológicamente se reflexiona sobre la amistad antes de reseñar esculturas vivas de ella, al menos si aludimos a las obras más señaladas que han llegado hasta nosotros. Ya el poeta *Quinto Ennio* (239-169 a.C.), próximo al círculo de los Escipiones, deja en los pocos versos suyos conservados una definición del amigo cabal: «Amicus certus in re incerta cernitur»⁸. Verso más original por la machacona aliteración, que por el contenido, pues recoge lo que leíamos ya en Aristóteles.

Un siglo más tarde, *Cicerón*, en su ensayo sobre la amistad, tomará en préstamo esa misma caracterización del amigo⁹. Sin duda que Ennio recogía en sus *Anales*, influidos por el estilo homérico, ejemplos de amistad en los héroes que de sus versos. Esa obra, que tan mutilada nos ha llegado, ejerció a su vez notable influjo en Virgilio para su *Eneida*. Pues bien, el famoso tratadito de Cicerón es el texto imprescindible cuando se habla de la amistad, no sólo en las letras latinas, sino en el pensamiento occidental. El orador dedica las páginas a Pomponio Ático, con lo que, de paso, asienta ya otro testimonio vivo de su amistad: escribe sobre la amistad a un amigo. Por los personajes del diálogo expresa la importancia de conservar la amistad, tanto por la bondad que en sí encierra como por el nexo de concordia que establece entre los buenos. Cicerón deja un prontuario de consejos: duración de la amistad (nn.33-35), leyes negativa (nn.36-43) y positiva (nn.44-61) de esta virtud, elección y cultivo de las amistades (nn.62-76), consejos para evitar las rupturas con los amigos (nn. 77-100). El pensador define la amistad como: la concordia de todo lo divino y lo humano en la benevolencia y el amor. Y la exalta como el mayor don celestial; a la par, en todo caso, de la sabiduría¹⁰. Y al amigo verdadero lo define como espejo de uno mismo: «Verum enim amicum qui intuetur, tamquam exemplar aliquod intuetur sui»¹¹.



Lucio Anneo Séneca

Retrato de Séneca, Lucas Vorsterman,

Biblioteca Nacional de Francia

«Si aliquem amicum existimas cui non tantundem credis quantum tibi, vehementer erras et non satis nosti vim verae amicitiae»

Séneca, años más tarde, insiste en el tópico de tener al amigo como *alter ego*, condición indispensable para calar la amistad verdadera. «Si aliquem amicum existimas cui non tantundem credis quantum tibi, vehementer erras et non satis nosti vim verae amicitiae»¹². Y señala a continuación la necesidad de una criba precedente del amigo, para llegar a tenerlo como a otro yo. Sería lamentable examinar después de amar, para dejar de amar tras ese discernimiento. «Tu vero omnia cum amico delibera, sed de ipso prius: post amicitiam credendum est, ante amicitiam iudicandum. Isti vero praepostero officia permiscet qui, contra praecepta Theophrasti, cum amaverunt iudicant, et non amant cum iudicaverunt. Diu cogita an tibi in amicitiam aliquis recipiendus sit. Cum placuerit fieri, toto illum pectore admitte; tam audaciter cum illo loquere quam tecum»¹³.

Hay en la literatura latina definiciones más sencillas de la amistad que la de Cicerón. Siempre me ha parecido la mejor ésta que recoge *Salustio*: «Idem velle atque idem nolle, ea demum firma amicitia est»¹⁴. Sólo que el contexto y los labios de que sale son escalofrantes: Lucio Sergio Catilina, pocas horas antes de querer trastornar la república con un golpe de estado, exhorta a los conjurados ponderándoles la fuerza de su mutua amistad. ¡El enemigo de la democracia de Roma, en un arrebatado discurso, compite, al definir la amistad, contra su enemigo mortal, el cónsul y orador Cicerón, que años más tarde reflexionará sobre ese valor humano en el sosegado ensayo *De amicitia*! Y lo que más llama la atención es que, por su atinada concisión, la definición del revoltoso Catilina se ha citado luego mucho más que la del cónsul que dinamitó la intentona de unos forajidos al mando de Catilina.



Marco T. Cicerón

Museos Capitolinos, Roma

«Verum enim amicum qui intuetur, tamquam exemplar aliquod intuetur sui»

8.- *Tragedias*, v.351.

9.- *De Amicitia*, n.64.

10.- «Est enim amicitia nihil aliud nisi omnium divinarum humanarumque rerum cum benivolentia et caritate consensus; qua quidem haud scio an excepta sapientia nihil melius homini sit a dis immortalibus datum» (*De Amicitia*, 20).

11.- *Ib.*, 23.

12.- *Epístolas*, I,3,2.

13.- *Ib.* Cf. también *Epístolas* I, *epist.* 6.

14.- *Conjuración de Catilina*, cap. 20.

«Idem velle atque idem nolle»: era lo que sentían Niso y Euríalo. Y hemos pasado ya a la amistad romana encarnada en los héroes. Eneas mismo se duele de la pérdida del amigo Palinuro, el fiel timonel que cae a la mar, derrotado, ¡ay!, por el dios Sueño¹⁵. Pero en la *Eneida* es por demás enternecedora la amistad entre los dos jóvenes Niso y Euríalo. «His amor unus erat pariterque in bella ruebant»¹⁶. Así caracteriza Virgilio la amistad teórica y práctica de estos dos jóvenes troyanos, aparecidos ya en el mundo de la *Iliada*¹⁷. Y se va a demostrar en el trance de la muerte. Euríalo, más bisoño en lances de peligro, ha pedido a Niso acompañarle para ir también en busca de Eneas. Niso no se rehúsa, pero, en caso de peligro, prefiere que le sobreviva el joven compañero¹⁸. Dicho y hecho. Los rútilos sorprenden a Euríalo atrapado en el ramaje, y lo apresan, mientras que Niso ha logrado escapar. Lanza dos venablos que atraviesan a sendos enemigos, Sulmón y Tago. Pero cuando Volcente va a hacer pagar al prisionero Euríalo las muertes ocasionadas por su amigo clandestino, Niso irrumpe gritando: «Me, me, adsum qui feci, in me convertite ferrum, o Rutuli! Mea fraus omnis, nihil iste nec ausus nec potuit; caelum hoc et conscia sidera testor. Tantum infelicem nimium dilexit amicum»¹⁹. El último verso bien vale no sólo como *epifonema*, sino como *epitafio* de la amistad de Niso a Euríalo y, en general, de todo amigo que se precie de tal. El mismo Virgilio no se contiene y, emocionado, y rasga la narración para asomarse y tejer el propio elogio a estos dos amigos: «Fortunati ambo! si quid mea carmina possunt, nulla dies umquam memori vos eximet aevo»²⁰. El ánimo siempre juvenil de Virgilio se siente impulsado a celebrar la epopeya de estos dos compañeros. Y si a nosotros se nos permite también irrumpir en el escenario virgiliano, confesaremos que, en los estudios de humanidades, cuando cruzábamos la misma edad que los dos protagonistas, nos llenaba de emoción la historia de su amistad, mientras desbrozábamos, con sudor y en los duros bancos salmantinos, los entonces enmarañados hexámetros virgilianos. Nos guiaba en aprecio de Virgilio un sabio humanista, Alfonso Ortega Carmona. En sus clases de poética latina, este ameno franciscano no se cansaba de llamar a Virgilio el poeta de la juventud y, sobre todo, el *poeta noster*, aprovechando el título que le diera ya san Agustín²¹ y le remachara Dante Alighieri, otro



Mosaico con el poeta latino Virgilio junto a Clío, musa de la Historia, y Melpómene, musa de la Tragedia. Museo del Bardo, Túnez. Hallado en Susa (III d. C.)

devoto virgiliano²². El episodio de los dos amigos fieles en la vida y en la muerte une inextricablemente el *idem velle, idem nolle* salustiano con el *amicus certus in re incerta cernitur* de Ennio. A fe ¡de las páginas más bellas de la antología humana sobre la amistad!

Además de esa lámina épica, Virgilio dedica a la amistad sus páginas bucólicas. Los pastores de sus églogas suelen estar enlazados por la amistad. La sensibilidad escrita del poeta era el trasvase de una vida llena de amigos. Mecenas y Horacio los más grandes. Y, por Mecenas, Horacio y Virgilio accedieron a la amistad con el mismo Augusto.

Prueba de esta recíproca amistad nos la da Horacio cuando llama a Virgilio: «Animae dimidium meae»²³. Y le dedica aún otra oda²⁴, para consolarle por la muerte de Quintilio Varo, otro gran amigo de Virgilio. Horacio mismo empieza el primer libro de sus *Carmina* con un elogio a Mecenas. Le llama: «amparo y dulce decoro»²⁵, a la par que exalta su propia vocación de poeta nutrida por la liberalidad de Mece-

15.- *Eneida*, V, 852-871.

16.- *Ib.*, IX, 182.

17.- Cf. *Iliada*, X, 220-578.

18.- «Si quis in adversum rapiat casusve deusve, te superesse velim, tua vita dignior aetas» (*Eneida*, IX, 211-212).

19.- *Eneida*, IX, 427-430.

20.- *Ib.*, IX, 446-447.

21.- *Contra Academicos*, 3, 9.

22.- «Divinus poeta noster» (*De Monarchia*, III, 6).

23.- *Odas* I, 3, 8.

24.- *Ib.*, I, 24. Se cree que el poema IV, 12, dirigido a un tal Virgilio se refiere a un personaje distinto del poeta de Mantua.

25.- «O et praesidium, dulce decus meum» (*Odas*, I, 1, 2).

nas. Poemas más adelante le reconoce «parte de mi alma»²⁶, sin la que él, la otra parte, no puede vivir completo. Y reconoce para ambos el mismo sino: «Utrumque nostrum incredibili modo consentit astrum»²⁷. Podría pensarse que Horacio es interesado en la amistad con Mecenas; por eso, porque era su protector, su *mecenas* —nunca mejor dicho—. Pero, en descargo de esa observación, hay que señalar también que a Virgilio le dedica parecidos elogios de amistad, y no le debía grandes favores pues, como él, era protegido cabe Mecenas. En cambio el poeta de Venusia sí cede terreno a la zalamería cuando adula excesivamente a Augusto²⁸. Dejo aquí de lado la amistad de Horacio con varias jóvenes y matronas romanas.



David y Jonatán, Julius Schnorr von Carolsfeld, la Biblia en imágenes, 1851-60

Este prontuario lo confirman en la experiencia varios ejemplos de amistad. Quizá el más luminoso y muchas veces ponderado sea el de David y Jonatán. «Inierunt autem David et Jonathas foedus: diligebat enim eum quasi animam suam»³². Su alma se aglutinó en una sola, como expresa gráficamente el texto sagrado: «Anima Jonathæ conglutinata est animæ David, et dilexit eum Jonathas quasi animam suam»³³. La expresión se repite aún otra vez³⁴ y es similar a la horaciana con respecto a Virgilio: «animæ dimidium meae». Y es que la amistad auténtica se nutre del mismo amor al hombre sea en el terreno bíblico, sea en el pagano, y tiende lazos sin parar mucho mientes en las distintas culturas.



Rey David, Nicolas Cordier, Santa Maria Mayor, Roma

En los libros sapienciales de la Biblia

3. De la región clásica del país de la amistad, podemos dar un paso a otra, que es muchas veces simétrica: la *judeocristiana*. Partimos de los elogios que la *Biblia* tributa a la amistad. El libro de los *Proverbios* y el del *Sirácida* dedican muchos versículos a la amistad²⁹. Los pensamientos ahondan en el sentir humano acerca de ese valor. Por eso se nutren de la misma savia que los literatos griegos y latinos destacados arriba: la *humanitas*. Se pondera el don de tener un amigo: tesoro, medicina... «Amicus fidelis protectio fortis: qui autem invenit illum, invenit thesaurum. Amico fideli nulla est comparatio, et non est digna ponderatio auri et argenti contra bonitatem fidei illius. Amicus fidelis medicamentum vitæ et immortalitatis: et qui metuunt Dominum, invenient illum»³⁰. Y se incide nuevamente en la necesidad de probar al amigo, o en que la amistad se descubre y acrisola en el tanteo —*tentatio*, *temptatio*— de la prueba, que equivale a la *res incerta* de Ennio: «Si possides amicum, in tentatione posside eum, et ne facile credas ei»³¹.



El Triunfo de David, Nicolás Poussin, Museo del Prado, Madrid

26.- «A, te meae si partem animae rapit maturior vis, quid moror altera, nec carus aequo nec superstes integer?» (*Odas*, II,17,5-8).

27.-*Odas*, II,17,21-22.

28.- Se advierte claramente en *Odas* IV, 5. Parecidos ditirambos en *Odas* IV, 14 y 15.

29.- Por ejemplo: *Prov* 6,3; 6,6-17; 11,12; 12,26; 27,10. *Sir* 6, 5-17; 9,14; 25,12; 27,20.

30.- *Sir* 6,14-16.

31.- *Sir* 6,7.

32.- 1 *Sam* 18,3.

33.- 1 *Sam* 18,1.

34.- Cf. 1 *Sam* 20,17.

El mundo cristiano de la amistad

4. El viaje por el mundo cristiano de la amistad lleva, forzosamente, al Evangelio. *Jesús* elige a los doce apóstoles. No los trata como siervos; que hubiera sido una relación utilitarista sin que hubiera rebasado, como mucho, los diques de la amistad *interesada*: compañeros para que le sirvieran; siervos suyos, al fin y al cabo. Ni siquiera su trato con ellos es sólo de maestro, aunque así se refieran a él los doce elegidos³⁵ porque les enseña como ningún otro. Los llama amigos: «*Iam non dicam vos servos: quia servus nescit quid faciat dominus ejus. Vos autem dixi amicos*»³⁶. Entre él y ellos se establece una sociedad y alianza de amistad inquebrantable, sellada con la sangre: él la dará por ellos; muchos de los suyos la derramarán por él. «*Maiorem hac dilectionem nemo habet, ut animam suam ponat qui pro amicis suis*»³⁷, había enseñado él. Y dio esa lección de amistad: murió por ellos. Nadie nunca ha superado este su ejemplo de amistad *desinteresada*, desbordada ya de la *philia* a la *agápe*. Con razón: «*maiorem hac dilectionem nemo*» habuit! Y ellos aprendieron la lección del Maestro: murieron también por él, casi todos cruentamente.



San Ambrosio y el emperador Teodosio, Van Dyck, National Gallery, Londres

Entre Milán y Tagaste

5. En la historia del cristianismo, es obligado fijarse en los *Santos Padres*. Me detengo en dos, cuya vida se entrecruzó providencialmente. *Ambrosio de Milán*, muy imbuido del *humus* y de la *humanitas* tanto latinas como cristianas, escribe sobre la amistad. Le reserva dos capítulos —XXI-XXII— del tratado *De Officiis Ministrorum*. Deudor en su título, estructura y estilo, como es sabido, del *De Officiis* de Cicerón pero, en su contenido, rebotante de la sabiduría bíblica, sobre todo del *Sirácida* y de los *Proverbios*: «*Aperi pectus tuum amico, ut fidelis sit tibi et capias ex eo vitae tuae iucunditatem. Fidelis enim amicus medicamentum est vitae, et immortalitatis gratia* (*Sirácida* 6,16). Defer amico ut aequali, nec te pudeat ut praevenias amicum officio; amicitia enim nescit superbiam»³⁸. Y, como bastidor vivo de sus reflexiones, extiende el ejemplo de amistad de David y Jonatán.

Contemporáneo y admirador de Ambrosio, *Agustín de Hipona* vive la amistad como necesidad vital. Sin amigos no existe Agustín. En las *Confesiones* hay recuerdos de varios amigos a los que le unió la verdadera amistad humana y cristiana. El santo de Hipona la describe así, con verbos de raigambre bíblica: «*Non est vera, nisi cum eam tu agglutinas*»³⁹ inter haerentes sibi caritate diffusa in cordibus nostris per Spiritum Sanctum qui datus est nobis»⁴⁰. Son varios los amigos que moldearon su vida. A los poco más de veinte años, gozaba de la amistad, tan intensa como breve, de un joven de su edad, si bien conocido desde la infancia cuando ambos eran estudiantes. No nos da Agustín su nombre. Breve — se apuntaba—, porque duró apenas un año, por la muerte del amigo. Pero, sí, muy intensa: la amistad con este compañero fue para Agustín «*dulcis nimis*» y suave «*super omnes suavitates illius vitae meae*»⁴¹.



Vocación de Pedro y Andrés, Michel Corneille, Museo de Bellas Artes de Rennes, Francia

36.- Jn 15,15.

37.- Jn 15,13.

38.- Cap. 22, n.128.

39.- Es posible que al escribir el verbo «agglutinas», a Agustín le venga a la mente el texto de la Sagrada Escritura citado arriba para describir la amistad de David y Jonatán: «*Anima Jonathae conglutinata est animae David*» (1 Sam 18,1).

40.- *Confesiones*, IV,7. Cf. Rom 5,5.

41.- *Ib.* IV,4,7.

Sin él no podía ya vivir: «Et non poterat anima mea sine illo»⁴². Su muerte lo fue también moralmente para Agustín, sumido en total desasosiego y hecho una pregunta viviente para sí mismo: «Quidquid aspicebam mors erat. Et erat mihi patria supplicium et paterna domus mira infelicitas [...]. Et oderam omnia quod non haberent eum, nec mihi iam dicere poterant: “Ecce veniet”, sicut cum viveret, quando absens erat. Factus eram ipse mihi magna quaestio»⁴³. Para él la amistad con este compañero era tener un alma en dos cuerpos. Hermosa definición agustiniana de la amistad, que completa o glosa la caracterización «dimidium animae» del poeta Horacio, citado también por Agustín⁴⁴. Amistad como *aglutinación* o *conglutinación* de almas, que hace que un mismo espíritu, con su carga de juicios, emociones y sentimientos, esté en dos cuerpos diferentes.

A Alipio, otro amigo, discípulo suyo y, como él, de Tagaste, lo llama «hermano de mi corazón»⁴⁵. Los dos compartieron el catecumenado. Nebridio es también «dulcis amicus meus»⁴⁶. Como «inquisitor ardentissimus veritatis»⁴⁷ que era, se convirtió al cristianismo, y no mucho después murió. Conversar, reír, leer junto a sus amigos, divertirse en su compañía; incluso corregirse mutuamente... Agradable y pintoresco el cuadro con que Agustín describe la amistad en acción⁴⁸. En verdad, pocos espíritus humanos han sentido tan intensamente cómo la amistad les cautivaba el alma.

42.- *Ib.*

43.- *Ib.* IV,4,9.

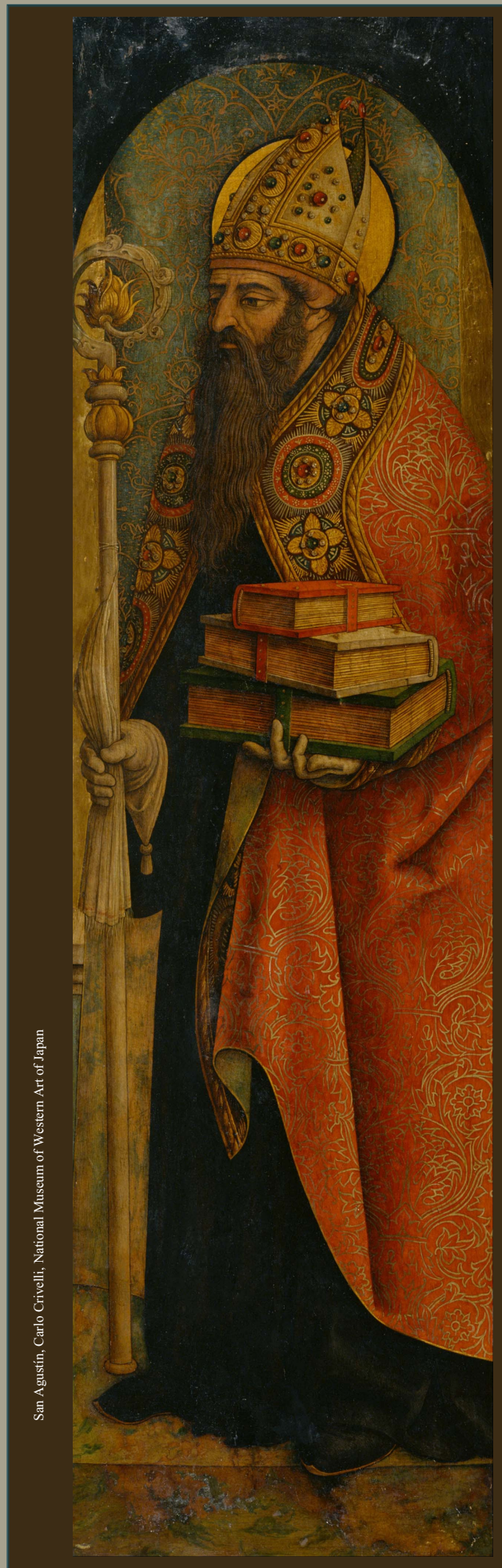
44.- «Bene quidam dixit de amico suo: ‘dimidium animae suae’ [HOR *Carm.* 1,3, dicho de su amigo Virgilio; cf. también, *Carm.* 17 y ss.]. Nam ego sensi animam meam et animam illius unam fuisse animam in duobus corporibus 33, et ideo mihi horrore erat vita, quia nolebam dimidius vivere, et ideo forte mori metuebam, ne totus ille moreretur, quem multum amaveram» (*Confesiones*, IV,6,11).

45.- «...ipsum etiam Alypium, fratrem cordis mei, subegeris nomini unigeniti tui domini et salvatoris nostril Iesu Christi» (*Ib.* IX,4,7).

46.- *Ib.* IX,3,6.

47.- *Ib.*

48.- Cf. IV,8,13.



San Agustín, Carlo Crivelli, National Museum of Western Art of Japan

Alusión a la Edad Media

6. Dando un salto hasta la *Edad Media*, encontramos en los siglos XII y XIII algunos tratados sobre la amistad. Destaca el *De spiritali amicitia*, que escribió el abad inglés *Elredo de Rieval*—Rielvaulx— (1110-1167). Lo dirigía a sus monjes cistercienses del monasterio de Rielvaulx. Según el abad, la amistad debe tener cuatro elementos: *dilectio, affectio, securitas, incunditas*⁴⁹. Además de las sabias consideraciones sobre esta virtud, acude, como otros autores cristianos, al consabido ejemplo de David y Jonatán: «O praeclarissimum verae amicitiae speculum! Mira res!»⁵⁰. También por esos mismos años *Pierre de Blois*—*Petrus Blesensis*— (c.1135- c.1211) publicó un librito titulado *De Amicitia Christiana*, en que recogía sobre esta virtud muchos pensamientos tanto de las Sagradas Escrituras como del mundo clásico, sobre todo de Cicerón.

Hasta aquí el recorrido por varias regiones literarias y filosóficas de la amistad. Hemos estado rastreando el tesoro. El viaje ha sido rápido, incompleto; más de reconocimiento superficial del terreno—casi a vista de pájaro—, que de ahondamiento en él. Quedan otros muchos parajes por explorar, sobre todo en las diferentes literaturas posteriores a la Edad Media. Ellas darán nuevas tonalidades a

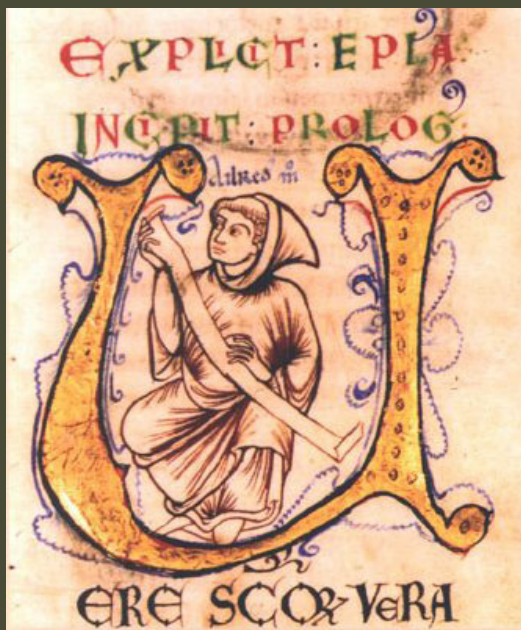


De Amicitia, manuscrito del 1400, Biblioteca apostólica vaticana

ese valor humano. No era cometido de estas líneas invadir esas lindes. Aun así, hemos *sobrevolado* parajes maravillosos. Y, ante todo, hemos *valorado* la amistad, uno de los nervios imprescindibles de la *humanitas*.

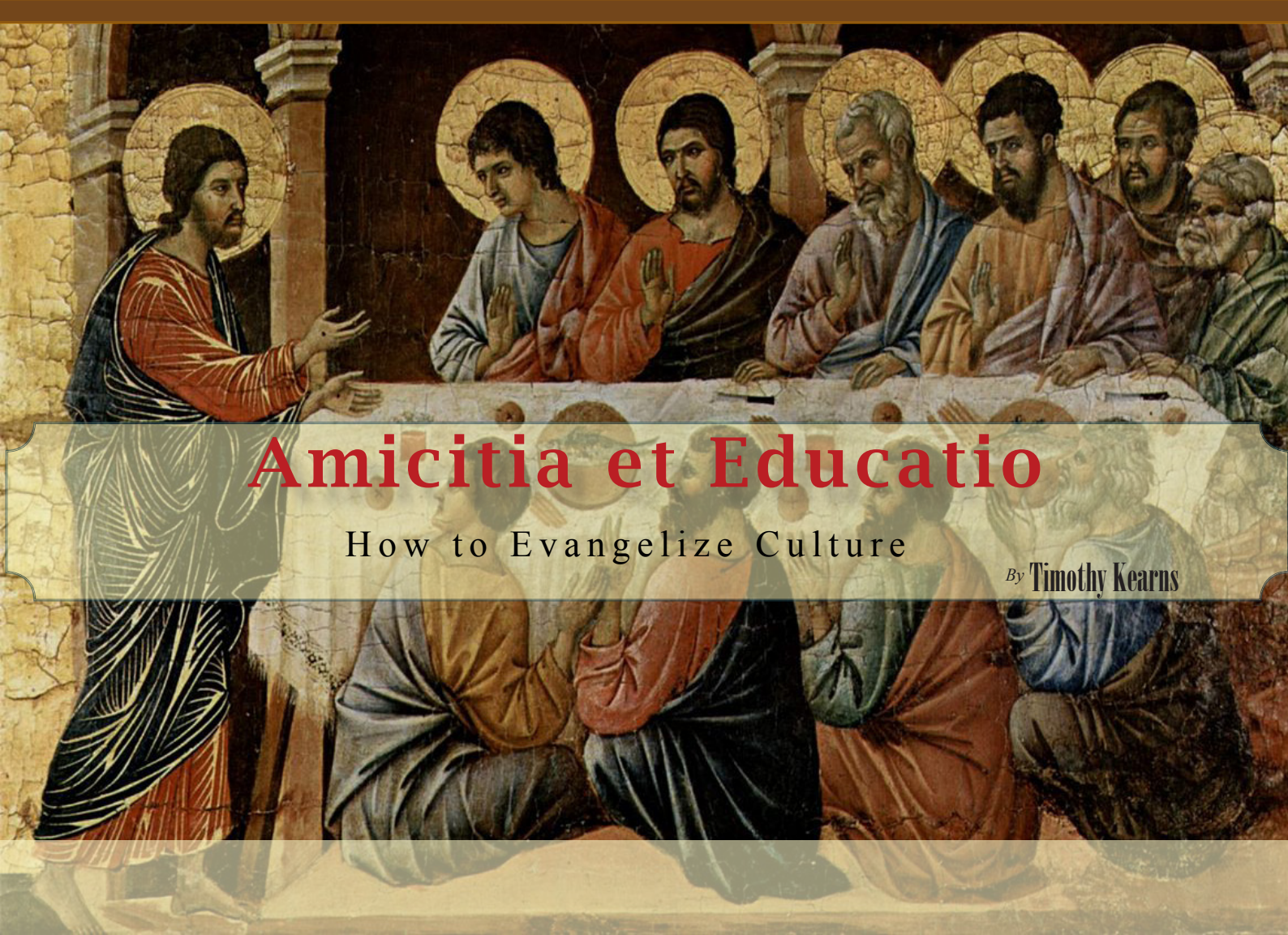
Queda a la vista que hemos hallado el tesoro codiciado: la amistad. Un valor que ha sido esencial en la cultura grecorromana, troqueladora de Europa. Valor que, en las últimas décadas, parece nublarse: el amigote—por definición, interesado y arribista— atenta con desplazar al amigo auténtico; al amigo, simplemente y sin adjetivos. Incluso a veces se llama hoy *amigo* al que guarda turbias pretensiones antinaturales que se exigen como *derechos* humanos, cuando más bien parecen «torcidos» inhumanos. Hay que rescatar la amistad y restituir al amigo el puesto de honor que tenido en el espíritu de Occidente y en el mundo judeocristiano.

El amigo cabal. En verdad: «qui autem invenit illum, invenit thesaurum». ¡Sobrada razón lleva la Biblia!



San Elredo de Rieval, Retrato obtenido de su manuscrito *De Speculo Caritatis*

49.- Cf. III, 51.
50.- Lib. 3. PL 195, 692.



Amicitia et Educatio

How to Evangelize Culture

By Timothy Kearns

Human beings naturally love truth. But they do not and cannot pursue truth alone—they need friends. Friends help each other find and live the truth; friends listen to one another out of love for each other and the truth, and they also challenge one another respectfully out of love for each other and the truth. Friends do not put disagreements before love of each other; they help one another live better and realize each other's potential for excellence. Since it is often through friendships that one helps one's peers become their best, evangelizing culture means turning members of one's culture (those living the shared way of life of one's community) toward the love of God and life in Christ. This begins first through friendships with individuals and second through the social action of groups of friends, action that transforms how people live together in a community. Apostles must, therefore, first and foremost offer their friendship. (This excludes emphatically the abuse of friendship or

friends for some perceived apostolic end. Friendship by its nature is not manipulative; apostles must *be* true friends, not *seem to be* true friends.)

Most of the skills that make a true friend are developed and honed naturally as our friendships deepen. But one important skill is intellectual and can be taught in a school: we must understand why human beings of our own time live the way they live and think the way they think. For this reason, apostles of culture require an education that explains how the shared way of life (culture) of human beings in our own time has come to be. There are many educational styles, but the apostle, pressed for time and eager for missions, needs the best kind of education, and one tied directly to understanding the men of his time (including himself) and their culture. So, how can an understanding of culture be taught, and where does it fit into a general education for apostolate?



The Synaxis of the Twelve Apostles. Russian, 14th century, Moscow Museum

Principles for the Education of Apostles

The best kind of education is personal because, as Aristotle says, all teaching “proceeds from what we already know” (*Posterior Analytics* I.1). So, a student can only learn based on what he already knows. Broadly then, an education should begin, not from first principles or the highest truths, but from what is best known to the individual student. This will both instruct the student in ways that are readily understandable to him and also allow him to perceive the importance of what he is learning for his vocation as an apostle. And since changing culture comes first from changing individuals, the apostle will also learn the causes of contemporary culture so that he can best understand others and their views; such understanding is, as we will see below, one of the key intellectual aspects of evangelization.

The goal of the intellectual life is the contemplation of God. This is theology. But theology must use the knowledge gained through the study of the world, man, and self; this is because we can only know God in this life through his works, which means that we must know his works. So, the world, man, and self must be taught to a student in as thorough and deep a way as possible for him.

In the study of nature, the student should proceed from what he knows toward the best accounts so far on essential subjects. To know that these are the best accounts so far, a student must know *the cur-*

rent state of debate on key questions, both for his own intellectual formation, as well as to able to speak to others on their own terms and through the questions that they (and he) have. This is especially important for apostles, who must know not only truth but what his contemporaries *think* to be truth.

In the study of man and self, students, particularly those called to address their contemporaries as apostles, begin with a knowledge of their own experience, culture, and time. Accordingly, the study of history and culture, then, should begin, not with the remote past, but *with the present day*. Students start with the world they know and investigate how that world came to be what it is; for example, students start with contemporary art and trace back how and why artists came to reject traditional art, which is no doubt a question young people already have. In this way a student will never feel that he has lost his roots in the real and practical world, but rather his focus will be on how each topic relates to understanding and bringing the good news to his fellows.

This personal education will best allow the apostle to understand the world and in particular why human beings of his time live the way they live and think the way they think. Thus, he will be best prepared intellectually both to have friendships aimed at truth and goodness and to participate in the transformative social action of communities.

Education and the Evangelization of Individuals and Cultures

But how does knowledge of culture relate in a practical way to one’s efforts to evangelize a person or a community? Let us focus on one intellectual aspect of evangelization related to the education described above. (There are also many other aspects of evangelization not described here.)

1. For any given person or community, we study the relevant culture and discover what goods this person or community both perceives and is pursuing in that way of life. (What goods, for example, do people pursue whose whole life is structured around going to nightclubs? There are some, and we cannot hope to reach these people if we do not perceive why they act the way they do.)

One will find a whole host of goods for any given person or community, but people live by *their*

conception of the good life, of what makes for the best life in their time and place, which gives form and purpose to all the other goods this person or community pursues. (For example, nightclubs arose to meet a growing need among an urban elite both for release from social pressure and for community in some form. This was due, in the United States, to the changed social structure that resulted from urban life, the breakdown of ethnic neighborhoods, and the evolving nature of modern family, away from large extended families toward small nuclear families. These changes transformed what some Americans think the best kind of life is.)

2. We next determine what about that conception of the good life is *genuinely good*. At the same time, we judge as best we can what about that conception of the good life is *defective*.

If we begin by condemning a person and showing that there is no ground between us for discussion or agreement, then he will likely neither continue the discussion nor the cooperation. Likewise, our own view may be in need of refinement, so we should look for the good in what he says both for his sake and for ours.

3. We then investigate what led a person or com-

munity to come to their conception of the good life and what makes that conception possible.

We need to know both the reason this person can give for why he pursues that good and also how he came to perceive that good among other possible ones. This is because human beings are rational; they therefore act according to reasons; and those reasons provide the justification for their actions and an account of how and why they came to perceive that good.

4. Understanding what persons and communities perceive to be good and their reasons for perceiving those goods, we can now see within their own account certain problems that they too would recognize, problems that are problems on their own terms.

If those with whom we are speaking do not perceive these as problems, then it will appear that we are simply attacking a straw man or even that we are actively misrepresenting the other's view.

5. Having understood the other's account of the good life and the problems that are internal to that account, we can introduce our own view of the matter, simply and clearly. In this, we aim to show at least two things: first, that it is our account that can best explain





why the other's conception of the good life has the problems it does; and, second, that our account can solve those problems *better* than the other's account. This kind of discussion presumes that we know a *great deal* about the other's views and way of life. That knowledge itself predisposes others to listen to us, since diligently learning about someone else is a sign of respect and love for that person. The ability to continue to educate ourselves by learning about others is another good of the above education in culture.

In sum, if we offer our contemporary culture a way of life that helps its members transcend the limitations of their current views and realize in a better way the genuine goods they pursue, we will be able to offer a compelling alternative to their way of life.

Conclusion

From this is clear the need for a serious and informed understanding of nature and culture. An apostle without it will be as subject to ignorance and fashion, emotional appeals and rhetoric, as those he is called to reach. But with such an understanding, the apostle will be well-equipped for two missions: first, the deepening of his relationship with God by better understanding himself and his own way of life, by which he is able to turn all things in his life to Christ; second, this will equip him to transform others and culture itself through an honest engagement as a true friend who searches for truth, who loves and respects the other, and who listens and try to understands the other first. Since the apostle follows Christ who is the Truth, let him pursue the Truth, not as one who does not know Him, but rather as one who loves Him and longs to know Him more. Then, he will be able to walk alongside the friend who does not know Christ and, in helping that friend to find the Savior, he will himself discover Our Lord anew.



The Miraculous Draught of Fishes, Raphael Sanzio, Victoria and Albert Museum, London



The Calling of Saints Peter and Andrew, Caravaggio, Buckingham Palace, London

LA AMISTAD EN TIEMPOS DE FACEBOOK



Por Jorge Enrique Mújica, L. C.



Tres obras de Paul Klee:
La aventura de una joven: Tate Modern, Londres
Composición cósmica, Kunstsammlung
Senecio, Museo de Arte de Basilea

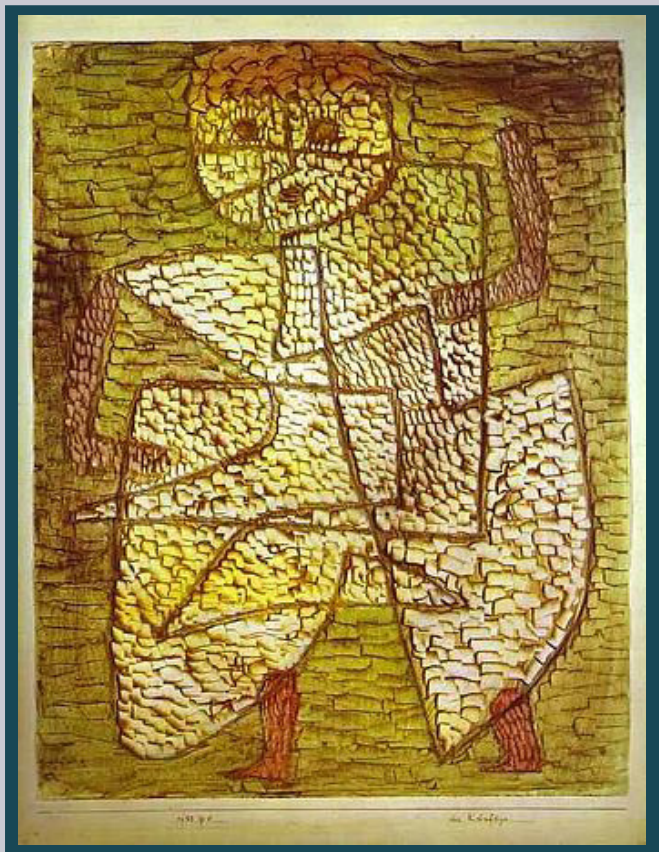


Quien registra un perfil para comenzar a interactuar con otros usuarios en *Facebook* puede darse cuenta de que a la base de las relaciones posibles en esa red social está un valor: la amistad.

La dinámica de la comunicación entre usuarios en *Facebook* parte de las relaciones entre amigos y para que esas relaciones sean posibles precisan de que los interesados sean «amigos» en esa red social. Ese «ser amigo» sigue un procedimiento antes de llegar a ser una realidad digital: un usuario pide amistad a otro por medio de la opción «solicitud de amistad». Pero no basta solicitar: la petición debe ser confirmada por el otro usuario a través de la opción «confirmar amistad» para que cobre efecto. Hecho esto último hay una nueva relación de amistad en el ambiente que *Facebook* ofrece.

Es cierto que no pocas veces esa «nueva amistad» es sólo la prolongación de una serie de relaciones previas surgidas en el ámbito de las relaciones cara a cara. Otras tantas supone el reencuentro con conocidos de antaño mientras que en otras más es el desenlace de una serie de experiencias de conocimiento humano surgidas en el contexto del mismo *Facebook* (gracias a la compatibilidad en torno a intereses u otro grupo de afinidades).

Al profundizar el tema de la amistad en *Facebook* se puede descubrir, por un lado, que lo que tradicionalmente consideramos «amistad» ha encontrado un nuevo escenario de prolongación vivencial; y, por otro, que la experiencia misma de lo que hoy allí muchos asocian al concepto «amistad» supone, por lo menos, una mutación de significado.



El hombre del futuro, Paul Klee

Acerca de esto último, es sobre todo en el grupo de quienes nacieron cuando internet ya existía en los que el valor amistad implica unas dimensiones de relación distintas a las tradicionales: piénsese en que ahora las interacciones mediadas por la tecnología son el modo más generalizado por el que los nativos digitales expresan su cercanía, muestras de afecto y otros gestos propios de los amigos. Estas «formas sociales» están pasando a ser la manera ordinaria de relación también para muchos inmigrantes digitales.

Si consideramos internet como lo que es, un ambiente, podemos decir que entonces el lugar donde la amistad se manifiesta simplemente ha cambiado de escenario o al menos que ha encontrado uno nuevo. Pero internet no es un ambiente sustitutivo sino complementario o, mejor dicho, a integrar en la vida humana que es una sola. Considerando esto es como podemos advertir que la «amistad» que *Facebook* posibilita y muchos viven supone una mutación de significado. Mutación porque en definitiva la «amistad» pierde características que le son propias como la dimensión física del trato personal entre humanos. No es que *Facebook* en particular, o las redes sociales en general, no constituyan auténticas plataformas donde la amistad es una

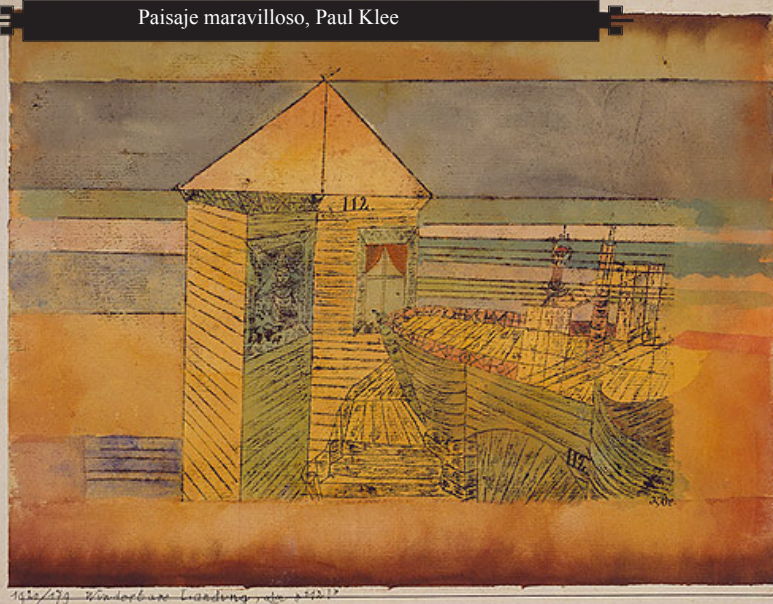
realidad vivida y vivible; lo que sucede es que por su misma naturaleza presentan limitantes que la llevan a ser un espacio imperfecto de amistad. Esto en razón de no ser áreas físicas donde la gestualidad y la palabra hablada pueden fortalecer las relaciones o el simple hecho de que el radio de amigos difícilmente puede llegar a las dos mil personas, como tantas veces sucede a quienes más que amistad buscan popularidad.

La experiencia «imperfecta» de amistad en *Facebook*, sin embargo, apunta a la perfección. Es así como podemos apreciar mejor el hecho de que las redes sociales como *Facebook* han acercado a las personas. Ciertamente tampoco podemos dejar de reconocer que se ha dado una cierta banalización ya no sólo del concepto sino de la misma experiencia de amistad.

Las personas con más amigos en *Facebook* son percibidas como más populares. Y en la búsqueda de esa popularidad los usuarios aceptan a tantas personas como «amigos» cuando en realidad lo que en el fondo se quiere es potenciales dadores de «me gusta» para las propias publicaciones. El otro no es visto como «amigo» sino como un simple número al servicio del propio ego.

Uno de los momentos en que el valor de la amistad queda más al descubierto en el Evangelio es cuando Jesucristo dice a sus apóstoles: «Ya no os llamo siervos sino amigos». No es una declaración cualquiera sino una transformación de relaciones: el que antes era un servidor ahora es llamado amigo. No se trata sólo de un cambio denominacional sino un auténtico cambio de relaciones con todas las implicaciones que eso supone: ya no es una relación vertical sino horizontal. De esta manera Dios indica cómo debe ser tratado el ser humano: como amigo. Y tal vez sea esta la cristianización que se pueda hacer de la amistad en *Facebook*

Paisaje maravilloso, Paul Klee





LA AMISTAD EN STAR WARS

Por **MONIQUE VILLEN**

Blog personal de la autora:
<http://www.moniquevillen.com>

La historia detrás de *Star Wars*

Star Wars (en español *La guerra de las galaxias*) es el título de una saga de ficción creada por el guionista, productor y director estadounidense George Lucas. Primero, se filmaron los episodios IV a VI (*Una nueva esperanza*, 1977; *El imperio contraataca*, 1980; *El retorno del Jedi*, 1983) y dieciséis años después salieron los episodios I a III (*La amenaza fantasma*, 1999; *El ataque de los clones*, 2002; *La venganza de los Sith*, 2005).

La acción se desarrolla en un tiempo no especificado, en una galaxia ficticia de nombre desconocido, teatro de una confrontación entre la luz y la oscuridad. Lucas nos pinta una sociedad antigua “a long time ago” pero muy avanzada en el plano tecnológico. Es una mezcla de pasado (aparecen todos los elementos de una gesta medieval) con futuro (viajes en el espacio): un tradicional caballero negro atraviesa la galaxia, una princesa lanza un SOS a través de un droide, un joven se lanza a la aventura con la espada láser de su padre...

El director se apoya para la creación de la saga en diversas fuentes históricas, cinematográficas, literarias y religiosas, etc. Recoge datos de la Roma antigua (el paso de la República al Imperio), pero también refleja la historia reciente de la Alemania de la II Guerra Mundial. Se inspira en varios géneros cinematográficos, del western de su infancia a los seriales de cine de ciencia ficción, sobre todo *Buck Rogers* y *Flash Gordon*. Se nota también la influencia del extremo Oriente y de las películas de Akira Kurosawa y su pasión por el Japón feudal.

En literatura, la referencia más evidente es el relato mitológico. George Lucas cuenta que su primera motivación era crear una mitología propia, al estilo de Tolkien en *El Señor de los Anillos*. Quería escenificar grandes figuras cargadas de símbolos fuertes que exaltaban el combate del bien contra el mal, acentuando los límites de la naturaleza humana y la voluntad del hombre de superar su condición mortal. La obra se inspira de mitologías nórdicas, clásicas y medievales, con un increíble entramado de referencias a cuentos de hadas y novelas fantásticas de todos los tiempos, occidentales y orientales.

Lucas introduce en filigrana lo que llamamos hoy elementos del *New Age*, una mezcla de influencias orientales confusas, sobre todo en la trilogía de 1999-2005. Los personajes que principalmente encarnan esas ideas orientales son los Jedi, los guardianes de la paz y de la justicia en la República pero que, en caso de crisis, pueden convertirse en guerreros utilizando la Fuerza y sus espadas-láser. Es interesante la mezcla de monje medieval (capa con capucha) y de samurai japonés (kimono) del jedi. La espiritualidad de esos “monjes” Jedi se inspira de la espiritualidad oriental, más precisamente de la budista. No es una coincidencia que el nombre de Kenobi (Obi-Wan Kenobi) signifique “cintura y espada” en japonés. Tampoco es casualidad que George Lucas haya imitado una armadura de samurái para el traje de Darth Vader.

La amistad en *Star Wars*

Después de esta introducción que nos sirve para entender mejor el tema de la amistad en las dos trilogías, constatamos que los personajes negativos no tienen amigos. Ya había escrito Cicerón, en boca de Cayo Lelio: «Lo primero que pienso sobre la amistad es que no puede haberla sino entre las personas de bien». La amistad es una relación afectiva que se establece entre dos o más individuos, a la cual están asociados valores como la lealtad, la solidaridad, la incondicionalidad, la sinceridad, el compromiso, entre otros, y que se cultiva con el trato asiduo y el interés recíproco a lo largo del tiempo. La amistad es una forma de amor y no la pueden alcanzar los que están totalmente cerrados al amor o viven en el egoísmo y el individualismo. La verdadera amistad, según Enrique Rojas, requiere de tres ingredientes: la afinidad, la donación y la confidencia (E. ROJAS, *Amigos*, Ed. Planeta, Madrid 2009). Veamos cómo se encarnan esos elementos en la trilogía de 1999-2005 más oriental y en la de 1977-1983 más occidental.

La amistad entre dos polos: Oriente y Occidente

El que los hombres se vinculen entre sí para entablar amistades es un ideal inherente a la condición humana, pero Oriente y Occidente lo entienden de modo muy distinto porque parten de filosofías y concepciones del mundo muy dispares. En el mundo oriental, el ser humano vive hacia dentro y se centra en las ideas de renuncia, de pasividad, de crecimiento interior y de introspección. Los Jedi miran hacia su mundo interno, de dentro para fuera,



De arriba hacia abajo: Han Solo y Luke Skywalker; la formación de los Jedi y la muerte de Qui-Gon

buscando la armonía, la serenidad y la paz interior. Entre ellos existe una clara **afinidad** que consiste en compartir los mismos ideales, los mismos criterios y orientaciones. Más aún forman parte de la misma orden y se rigen por el mismo código jedi. Su **donación** recíproca y su capacidad de entrega es también evidente: luchan juntos para defender la paz y mantener el equilibrio de la Fuerza en la galaxia, buscando el bien y sirviendo a los demás. Pero no comunican entre sí su mundo interior, ni comparten **confidencias** e intimidad, elementos esenciales para nosotros en cualquier amistad. Esta actitud se explica por su formación y por su regla de vida: un futuro Jedi comienza a entrenarse en su niñez y todo lazo con la vida anterior es cortado, dejando por única familia la orden y sus miembros.

Al acercarse a la edad adulta, el estudiante se convierte en el Padawan de un maestro para formarse y acceder al rango de Caballero. Su aspiración es utilizar el lado luminoso de la Fuerza que incluye todos los ideales del Bien, para alcanzar un estado de armonía completa. De ahí que los Jedi meditan mucho para vaciarse de toda emoción o sensación pues, las pasiones son mal vistas y solamente algunas emociones positivas como la compasión o la valentía son permitidas. Así, piensan que el amor puede hacer pasar un Jedi del Lado Luminoso al Lado Oscuro. En sus relaciones, salta a la vista la ausencia casi total de muestras externas de simpatía y de cariño y nos podemos preguntar: ¿no falta algo o mucho a los Jedi cuando carecen de la mano de un amigo, de su mirada, de su voz, de su complicidad, de su cercanía y entera compañía? Qué lejos de la definición de un amigo de Gabriel García Márquez: «Un verdadero amigo es quien te toma de la mano y te toca el corazón».

Qui-Gon y Obi-Wan, a pesar de los lazos que los unen, no expresan sus sentimientos. El único indicio de aprecio mutuo es una mano en el hombro y las lágrimas de Obi-wan cuando muere su maestro que parece sorprenderse por esa manifestación de cariño de su padawan. Esta falta de cordialidad no excluye la lealtad, la dedicación y el auto sacrificio, sin embargo el gozo de la compañía mutua no se exterioriza. La convivencia se asemeja más a un compañerismo desinteresado que a una verdadera amistad emocional al estilo occidental, centrada en la persona. En la cultura y la mentalidad oriental, sobre todo la japonesa, prevalece el grupo, el bien común. La individualidad no es tan importante.



Los Jedi

En ese mismo sentido, no deja de desconcertarnos la relación entre Obi-Wan Kenobi y Anakin Skywalker donde no se percibe ningún signo exterior de estima y de afecto. Anakin que vive un fatídico conflicto (¿cómo mantener el equilibrio entre permanecer la persona buena que es y convertirse en el Jedi poderoso que puede salvar a Padmé?) no encuentra el sostén, la ayuda y la cercanía necesarias. Así lo exigen el espíritu y el código de los Jedi heredados de Oriente. La persona que contribuirá a arrancarlo de las profundidades de las tinieblas, ya que Darth Vader no puede salvarse solo, será su hijo, no su amigo. Además, dentro del recorrido de Anakin, héroe trágico que carga con el peso de no tener amigos, esa carencia afectiva permite destacar su soledad. Otra razón del contraste entre las dos trilogías, podría ser el cambio de mentalidad en esos veintidós años que separan el episodio IV (1977) del episodio I (1999). ¿No se percibe en otros campos una pérdida de muchos valores humanos? El tema de la amistad, tan central en la segunda trilogía, ¿no ha sido remplazado en parte por los efectos especiales?

Es muy notable la diferencia con los episodios IV a VI (1977-1983). Aquí abundan las demostraciones de afecto: abrazos, gestos de simpatía y apoyo, miradas, palabras... El tema de la amistad es tan central que existe incluso entre el robot R2D2 y el androide C3PO. Se construye sobre la personalidad única e irrepetible de cada uno de los amigos, por lo que cada uno es, por lo que cada uno aporta y recibe del otro, al estilo de Michel de Montaigne hablando de su amistad con Étienne de la Boétie: «Si se me apremia para que diga por qué lo quería, siento que no se puede expresar más que contestando: 'Porque era él; porque era yo'». (*M. DE MONTAGNE, Ensayos I*, Cátedra, Madrid, 1985). Es la amistad como se vive en Occidente, heredada de la *philia* griega (φιλία), una amistad esencialmente masculina, de fuera hacia dentro.



Luke, Leia y Han



Surge entre los dos protagonistas Luke y Han, y cabe preguntarse quién habría sido cada uno de no haberse encontrado con el otro. Sin embargo, la atracción y la **afinidad** no son espontáneas. El egoísmo y pragmatismo de Han, cínico pero simpático aventurero, se oponen desde el primer encuentro, al idealismo de Luke que intenta mejorar el mundo. Sus caracteres tan opuestos sirven de perfecto contrapunto para el desarrollo de la acción. Luke simboliza al héroe compasivo, Han al héroe apasionado. Uno se preocupa del prójimo, el otro de sí mismo (de ahí su apellido «Solo»), pero las experiencias compartidas con sus peligros y complicidades, les permite descubrirse y apreciarse progresivamente. Por supuesto, a lo largo de la trilogía, el personaje de Han Solo pasa del egoísmo, del egocentrismo y del cinismo, a la afectividad, la compasión y las ansias de un mundo mejor gracias a la influencia de Luke. De esta forma, Han se convierte en héroe simplemente siendo amigo de Luke.

Así lo escribe Miguel de Unamuno: «Cada nuevo amigo que ganamos en la carrera de la vida

nos perfecciona y enriquece, más aún por lo que de nosotros mismos nos descubre que por lo que de él mismo nos da», aunque también se realiza una **donación** recíproca real. Luke recibe de Han el apoyo que necesita para llevar a cabo la misión, sobre todo después de la muerte de Obi-Wan. En esta trilogía aparece explícitamente la **confidencia** que consiste en la disposición y la confianza para contar cosas personales, auténticos secretos. Hacer confidencias se da en las amistades profundas porque siempre es un riesgo abrir su corazón. Se ve cómo Luke y Han son leales el uno con el otro a través de las pruebas que les afligen.

Star War nos presenta dos visiones de la amistad, una oriental (budista) para los Jedi y otra occidental (cristiana) para Luke y Han, con sus valores comunes (la unidad de ideales, la entrega incondicional en la lucha por el bien y la justicia) y con sus diferencias (el trato afectivo y cercano, la perspectiva personalista). Estas diferencias corresponden a dos conceptos distintos del mundo y del hombre. El cuadro siguiente nos pueden ayudar a entenderlo mejor.

Un samurái japonés con espada y armadura, fotografía de Felice Beato

	Los Jedi	Luke y Han
VALORES	Compasión y sabiduría	Verdad y bien
PERFECCION	Dominar las emociones, autocontrol	Amor
LUCHA	Luz y oscuridad	Bien y mal
MEDIOS	Eliminación del deseo y del placer	Armonía y equilibrio

Fotos tomadas de: http://www.wallpaperup.com/654385/STAR_WARS_FORCE_AWAKENS_ssi-6_action_adventure_disney_1star-wars-force-awakens_poster.html, <http://www.starwars.com/films/star-wars-episode-3-revenge-of-the-sith-story-gallery>, http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Picture_of_the_day/January_2015#/media/File:Samurai_with_sword.jpg, <http://www.starwars.com/films/star-wars-episode-2-attack-of-the-clones-story-gallery>, <http://www.starwars.com/databank/obi-wan-kenobi-biography-gallery>, <http://www.starwars.com/films/star-wars-episode-3-revenge-of-the-sith-story-gallery>, <http://www.starwars.com/databank/luke-skywalker-biography-gallery>, <http://www.starwars.com/databank/han-solo-biography-gallery>, <http://www.starwars.com/films/star-wars-episode-6-return-of-the-jedi-story-gallery>

Más allá de «la amistad en Aristóteles»

Por Luis F. Hernández, L.C.



Alejandro de Afrodiasias con Aristóteles, Andrea Briosco, Museo Bode, Alemania

«La amistad en Aristóteles»

En este brevísimo artículo no resumiremos lo que ha escrito Aristóteles sobre la amistad. Se pueden consultar decenas de resúmenes en español sobre la “amistad en Aristóteles”. Es muy fácil encontrarlos con Google.

Vamos a explorar el núcleo de lo que es la amistad en Aristóteles, porque nos interesa saber qué es un buen amigo, para poder tenerlo o saber que ya lo tenemos.

¿Qué es la amistad?

Demos una definición. La amistad es la benevolencia (εὐνοία) recíproca y manifiesta entre dos personas que se fundamenta en la virtud.

Sí, así piensa Aristóteles: la verdadera amistad se basa en la virtud. Por eso, hace falta conocer qué es la virtud para Aristóteles, para captar bien a qué se refiere con una amistad basada en la virtud.

Disposición vs. hábito

Para el filósofo griego la virtud es un hábito digno de alabanza, fuertemente arraigado en la persona. Lo interesante es que Aristóteles afirma que no es lo mismo un hábito que una disposición. Por ejemplo, no es lo mismo ser obediente a las leyes civiles y, por tanto, tener el hábito de la obediencia, a tener una cierta inclinación a obedecer, pero que no es todavía muy fuerte. «Pasarse un alto una vez al año no hace daño...». Si alguien actúa así no lo llamamos para nada virtuoso, porque el que es virtuoso tiene hábitos fuertes para obrar el bien.

Y dice nuestro filósofo: «un hábito es más sólido y más duradero que una disposición». Mientras el que es obediente lo hace siempre, salvo rarísima excepción, el que obedece hoy sin ser realmente obediente, no ofrece garantías de serlo mañana, porque quién sabe si le apetecerá.

Por eso, la amistad auténtica se basa en la virtud, porque solo así puede ser duradera. La amistad que no es para siempre, no puede ser una verdadera amistad. Para eso existen otros nombres en español: camaradería, simpatía, cariño, aprecio, etc.

La verdadera amistad se basa en el bien

Hasta aquí la teoría. A nadie le preocuparía reflexionar sobre la amistad, si al fin y al cabo no fueran nada más que discursos políticos, psicológicos o religiosos. El interés sobre la amistad está en que todos la necesitamos.

Solo la virtud es estable. Lo demás se lo lleva el viento: la ambición, el placer, el gusto, el dinero o el poder. Si quieres tener un amigo verdadero te conviene que sea un hombre bueno. Solo el hombre que vive para hacer el bien puede mantenerse firme en su decisión. El que elige hacer el mal, hoy hace una cosa y mañana se contradice, porque el mal implica siempre una división interna. Y donde hay división hay inestabilidad y donde hay inestabilidad no puede existir una verdadera amistad.

¿Existe en serio sobre esta tierra una amistad así? Parece que no. Todos conocemos hombres bue-



Aristóteles, José Ribera, Museo de Indianápolis, Estados Unidos



Aristóteles contemplando el busto de Homero, Rembrandt, Museo Metropolitano de Arte, Nueva York, Estados Unidos

nos, pero no tan buenos que no fallen alguna vez. Cuando decimos que «Pepe es bueno» no queremos decir que Pepe sea el bien mismo y que no tenga ni sombra de error. Queremos decir que es habitualmente bueno. Tiene un hábito bueno para hacer el bien.

La gran pregunta es: ¿cuántos Pepes existen en el mundo? Y si los hay, ¿uno de ellos es mi amigo? O ¿quizás Pepe está leyendo ahora mismo este escrito?

No sabemos el número exacto de Pepes que hay en el mundo, como tampoco sabemos el número exacto de estrellas que hay en el universo. Lo cierto es que necesitamos al menos un verdade-

ro amigo. O algún otro necesita que lo seamos.
¿Quiénes son los falsos amigos y quiénes los auténticos?

Vivir según el bien o la virtud es algo humano. Ni los perros ni los gatos pueden ser virtuosos. Y eso se debe a que la virtud tiene una condición: que un ser libre elija ser bueno.

Por eso, cuando se dice que «el perro es el mejor amigo del hombre», en realidad significa que la relación entre un dueño y su mascota es parecida a la amistad humana y —esperemos— no al revés. Y lo mismo sucede con todos los que llamamos amigos, pero que no cumplen con las condiciones que hemos dicho: son “conocidos” y, por eso, los llamamos “amigos”, porque nuestra relación con ellos tiene un cierto parecido con la amistad.

Las amistades “interesadas” tampoco son verdaderas amistades, porque no se ama al “amigo”, sino sus bienes o su influencia o incluso su gracia... pero no a él o a ella en particular. La prueba está en que si, por cualquier causa, ya no te causa interés, ya no tiene recursos o ya no te resulta gracioso, le dejas de hablar y con el tiempo lo olvidas.

Tiene sentido que digamos que la amistad verdadera se basa en el bien, porque solo amamos las cosas buenas, solo amamos el bien y no el mal. Si amamos algo malo, es porque está envuelto con la máscara del bien, pero sin ser de verdad algo bueno. Obviamente que lo difícil es saber qué es lo bueno en todas las cosas. Y para saberlo no hacen falta las matemáticas: ha habido hombres buenos en la historia que no sabían ni leer; por ejemplo, ¡antes de que se inventara la escritura!

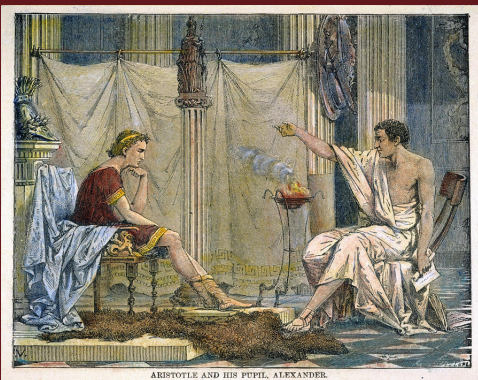
Hablando del bien... ¿y si un amigo se equivoca?

Empezamos hablando de la amistad, y ¡terminamos hablando del bien! Y con razón, porque no se puede ser amigo del mal. La amistad es recíproca. Puedo amar a quien no me ama. Eso se llama gratuidad y benevolencia, pero no amistad. Puedo amar a una persona que parece buena, pero no lo es. Eso es un gran acto de benevolencia, pero no puede ser una amistad.

No debería sorprender a ningún lector lo siguiente: si un día llega alguien que dice ser amigo tuyo y te pide hacer algo indebido, el verdadero amigo no solo no hará lo que le pida, sino que lo corregirá. Si realmente te interesa tu amigo y no las ventajas que puedas sacar de tu relación con él, entonces querrás su bien y no una mera apariencia de bien.

Escribió san Agustín: «Se pueden obrar muchas cosas que tienen la apariencia de bien y que no proceden de la raíz del amor. También los espinos tienen flores: algunas cosas parecen ásperas, algunas parecen duras; pero se hacen para la educación bajo el dictado del amor. De una vez por todas se te da un breve precepto: ama y haz lo que quieras; si gritas, grita con amor; si corriges, corrige con amor; si perdonas, perdona con amor. Cuando la raíz está dentro del amor, a partir de fundamento no puede haber nada más que bien»¹.

Después de todo lo dicho no nos extraña que la verdadera amistad sea como los diamantes en el mundo: preciosos y quizás escasos. No por nada Cicerón escribió que «quienes suprimen la amistad de la vida es como si apartaran el sol del mundo»².



Aristóteles y Alejandro Magno,
de Charles Laplanche
dibujo para la obra
Scenarii de l'antiquité (tome I),
Paris, 1866

1.- Sanctus Augustinus, *In Epistolam Ioannis ad Parthos tractatus decem*, Tr. 7, 8: «Nam multa fieri possunt quae speciem habent bonam, et non procedunt de radice caritatis. Habent enim et spinae flores: quaedam vero videntur aspera, videntur truculenta; sed fiunt ad disciplinam dictante caritate. Semel ergo breve praeceptum tibi praecipitur: Dilige, et quod vis fac: sive taceas, dilectione taceas; sive clames, dilectione clames; sive emendes, dilectione emendes; sive parcas, dilectione parcas: radix sit intus dilectionis, non potest de ista radice nisi bonum existere». La traducción es nuestra.

2.- Cicero, *De amicitia*, :«Solem enim e mundo tollere videntur, qui amicitiam e vita tollunt».



San Agustín, Peter Paul Rubens, Galería Nacional de Praga

PROVERBIAL AMISTAD EPISCOPAL

Por **LOUIS DESCLÈVES, L.C.**



Singular homenaje episcopal puede parecer el escribir tantos epitafios como signo de su inmortal amistad. ¿Acaso fuera mera diversión para san Gregorio Nacianceno escribir estos epitafios para su amigo san Basilio de Cesarea? Más bien, así como señala haberlo hecho con su propia madre, a quien escribe que «por ello, a ti, madre, con tantos epitafios, honré»¹, trata de ensalzar y conservar para la eternidad la memoria de su amor. El epigrama por su concisión reviste una particular fuerza expresiva gravándose en la memoria como aquel dedicado por Simónides a los Lacedemonios². Destacan las cualidades de Basilio como sacerdote, hombre de paz, ilustre en el hablar, de santidad sobresaliente.

Antología palatina, libro VIII

2. Un cuerpo sin alma viviría más que yo sin ti,
Basilio, adorador de Cristo, amigo mío, así me parece.
Pero lo soporto y espero. ¿Qué aguardamos? ¿No me llevarás
Y colocarás en tu coro de beatos?
No me dejes, no. Lo juro por tu tumba: nunca de ti
Me olvidaré, ni queriendo. Palabra de Gregorio.

3. Cuando al divino Basilio lo arrebató La Trinidad,
Su espíritu, con gusto, lejos de aquí, se apresuraba,
Todo el celestial ejército gozó su venida...
Toda la ciudad de los capadocios resonó en lamentos.
No sólo, el universo exclamó: “ha muerto el heraldo,
Ha muerto este ilustre vínculo de la paz”.

4. El cosmos entero por oratorias luchas indignamente
Se ve sacudido, este campo de la Trinidad toda de igual poder
Ay, de Basilio los labios silenciosos callan.
Despierta. Y que el mar se detenga a tus palabras,
Con tus sacrificios; tú solo te mostraste igual
En tu vida a tus palabras y en tu modo de vivir a tu discurso.



5. Un solo Dios que reina en lo alto; a un solo digno sumo sacerdote
Nuestra generación ha visto, a ti, Basilio.

Mensajero poderoso de la verdad, espectáculo resplandeciente
Para los cristianos, brillando de las bellezas del alma.

Gran gloria del Ponto de los Capadocios, y lo eres incluso ahora
Te lo ruego, álzate en favor del cosmos llevando dones.

6. Aquí a mí, Basilio, sacerdote, hijo de Basilio,
Me pusieron los habitantes de Cesarea, a mí, amigo de Gregorio,
Al que amé de corazón: Dios le conceda felicidades
Así como cuanto antes encontrarse con esta vida
Nuestra; ¿Para qué deteniéndose como sueño sobre la tierra
Consumirse, a la celestial amistad aspirando?

7. Mientras poco todavía respirabas sobre la tierra, todo a Cristo
Lo diste llevándoselo, alma, cuerpo, palabra, manos,
Basilio, de Cristo gran gloria, baluarte de los sacerdotes,
Baluarte de la más que nunca rasgada verdad.



San Gregorio el Teólogo: fresco de Kariye Camii, Constantinopla



Estatua de san Basilio en la Iglesia de san Nicolás, Praga

8. Oh discursos, o común casa de la amistad, oh querida Atenas,
Oh pactos de divina vida sellados desde lejos,
Sépanlo, así como Basilio se fue al Cielo, como deseaba
Gregorio quedó sobre la tierra a sus labios cadenas llevando.

9. Gran loor de los Capadocios, ilustrísimo Basilio,
Trueno era tu palabra, rayo, tu vida.
Mas aun así dejaste tu sagrada sede; así lo quiso
Cristo, para que te unieras cuanto más pronto a los celestiales.

10. Todos los abismos conociste, de los del Espíritu, y cuanto pertenece
A la terrena ciencia. Vivo templo eras.
Ocho años, registre las riendas del piadoso pueblo,
Esta fue de tus penas, Basilio, la menor.

11. Goces, Basilio, incluso aunque nos dejes,
De Gregorio, este es para ti el epitafio,
Esta es la charla que gustabas; recibe Basilio,
De la mano amiga para ti este don tan abominable.